



## Совет Безопасности

Distr.: General  
6 July 2021  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 5 июля 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности**

По поручению правительства моей страны имею честь препроводить Вам письмо заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Эфиопии Демеке Меконнена (см. приложение) в связи с письмом от 21 июня 2021 года, направленным в Совет Безопасности Постоянным представительством Катара от имени Лиги арабских государств.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Тайе Атске Селассие Амде  
Посол  
Постоянный представитель



## Приложение к письму Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 5 июля 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности

Я хотел бы передать Вам наилучшие пожелания в связи с Вашим председательством в Совете Безопасности в июле 2021 года.

Настоящим письмом я хотел бы донести позицию Эфиопии в отношении неприемлемого вмешательства Лиги арабских государств, которая обратилась в Совет Безопасности и Генеральную Ассамблею в связи с вопросом о Плотине великого возрождения Эфиопии. С большим разочарованием Эфиопия получила идентичное письмо от 21 июня 2021 года, представленное Постоянным представителем Катара при Организации Объединенных Наций по поводу трехсторонних переговоров по вопросу о Плотине.

Нил представляет собой трансграничную реку, пересекающую границы 11 африканских государств. Плотина великого возрождения Эфиопии — проект плотины гидроэлектростанции, строящейся на территории Эфиопии. Текущие трехсторонние переговоры по вопросу о Плотине ведутся под эгидой Африканского союза — организации, в которую входят все три страны, — Эфиопия, Египет и Судан. Переговоры, проводимые под руководством Африканского союза, основываются на принципе нахождения «африканским проблемам африканских решений».

Процесс, возглавляемый Африканским союзом, предоставляет Эфиопии, Египту и Судану платформу для переговоров и достижения взаимовыгодного результата. Эфиопия добросовестно участвует в трехсторонних переговорах и продолжает выполнять свои ключевые обязательства по обеспечению успеха процесса, возглавляемого Африканским союзом.

Лига арабских государств известна своей безоговорочной и безусловной поддержкой любых требований, предъявляемых Египтом по вопросу Нила. Вместе с тем тот факт, что Лига придерживается такого подхода и обращается к Организации Объединенных Наций по вопросу, который не входит в ее компетенцию, вызывает серьезное разочарование. Эфиопия не признает нежелательное вмешательство Лиги арабских государств. Оно также рискует подорвать дружеские отношения и сотрудничество между Африканским союзом и Лигой арабских государств.

Эфиопия повторяет обращенную к международному сообществу просьбу призвать Египет и Судан соблюдать общепризнанные принципы международного права относительно использования трансграничных водных ресурсов. Эти две страны, расположенные ниже по течению Нила, также должны оставаться верными принципам ведущихся под руководством Африканского союза переговоров, которые могут помочь достичь взаимоприемлемого результата.

С этой целью Эфиопия имеет честь приложить к настоящему документу коммюнике заседаний Бюро Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза, состоявшихся 26 июня 2020 года и 21 июля 2020 года (см. добавления).

*(Подпись)* Демеке Меконнен  
Заместитель премьер-министра  
и министр иностранных дел

## Добавление I

### **Коммюнике состоявшегося 26 июня 2020 года в формате видеотелеконференции чрезвычайного заседания Бюро Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза по вопросу о Плотине великого возрождения Эфиопии**

Видеотелеконференцию созвал президент Южно-Африканской Республики и Председатель Африканского союза (АС) Матамела Сирил Рамапоса.

Состоявшееся 26 июня 2020 года чрезвычайное заседание Бюро Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза для обсуждения событий, связанных с Плотинной великого возрождения Эфиопии.

В состоявшемся в формате видеотелеконференции заседании приняли участие все члены Бюро, а именно:

- Его Превосходительство президент Демократической Республики Конго Феликс Чисекеди;
- Его Превосходительство президент Арабской Республики Египет Абдель Фаттах ас-Сиси;
- Его Превосходительство президент Республики Кения Ухуру Кениата;
- и к участию в работе заседания были приглашены президент Республики Мали Ибрагим Бубакар Кейта, Его Превосходительство премьер-министр Федеративной Демократической Республики Эфиопия Абий Ахмед и Его Превосходительство премьер-министр Республики Судан Абдалла Хамдук.

В работе заседания принял участие также Его Превосходительство Председатель Комиссии Африканского союза (КАС) Мусса Факи Махамат.

Заседание Бюро состоялось по итогам консультаций, которые Его Превосходительство президент Рамапоса провел в качестве Председателя Союза с тремя сторонами — участницами переговоров по вопросу о Плотине великого возрождения Эфиопии, а именно с Египтом, Суданом и Эфиопией.

Бюро Ассамблеи отметило, что три стороны-участницы являются членами — основателями бывшей Организации африканского единства и Африканского союза и внесли значительный вклад в обеспечение единства, интеграции и развития на континенте. Они отметили также потенциал проекта «Плотина великого возрождения Эфиопии» для Африки.

Бюро Ассамблеи с удовлетворением приняло доклад Его Превосходительства Председателя КАС Мусы Факи Махамата, в котором, помимо прочего, отмечается, что более 90 процентов вопросов, возникших в ходе трехсторонних переговоров между Египтом, Суданом и Эфиопией, уже решены.

С замечаниями, отражающими их позиции в отношении вопроса о Плотине великого возрождения Эфиопии, перед членами Бюро Ассамблеи выступили Его Превосходительство президент Арабской Республики Египет Абдель Фаттах ас-Сиси, Его Превосходительство премьер-министр Федеративной Демократической Республики Эфиопия Абий Ахмед и Его Превосходительство премьер-министр Республики Судан Абдалла Хамдук.

Бюро Ассамблеи выразило всем трем сторонам глубокую признательность за их позитивный и конструктивный подход к поиску мирного и согласованного урегулирования всех нерешенных вопросов и еще раз подчеркнуло важность

достижения приемлемого для всех результата в духе солидарности и сотрудничества.

В этой связи Бюро Ассамблеи постановило придать новый импульс трехсторонним переговорам и настоятельно призвало три стороны незамедлительно начать поиск взаимоприемлемого и дружественного урегулирования нерешенных технических и правовых вопросов в рамках переговорного процесса.

Бюро Ассамблеи приветствовало принятое тремя сторонами обязательство воздерживаться от любых заявлений и действий, которые могут поставить под угрозу или затруднить возглавляемый АС процесс, направленный на поиск взаимоприемлемого урегулирования всех нерешенных вопросов.

Бюро Ассамблеи приветствовало приверженность трех сторон осуществлению возглавляемого АС процесса. В этой связи Бюро Ассамблеи согласилось расширить состав Трехстороннего комитета, который занимается вопросом о Плотине великого возрождения Эфиопии и в который входят Египет, Судан и Эфиопия, с добавлением в него наблюдателей, а именно Южной Африки в качестве Председателя АС, членов Бюро АС и экспертов Комиссии, с целью урегулировать нерешенные технические и правовые вопросы. Комитет расширенного состава представит свой доклад Его Превосходительству Председателю АС президенту Рамапосе в течение недели после опубликования настоящего коммюнике.

В этой связи Бюро Ассамблеи и участвующие главы государств и правительств просят Совет Безопасности Организации Объединенных Наций принять к сведению тот факт, что АС занимается данным вопросом.

Бюро Ассамблеи и участвующие главы государств и правительств приветствовали действия Его Превосходительства президента Рамапосы и выразили ему свою глубокую признательность за инициативу по объединению усилий трех сторон, занимающихся вопросом о Плотине великого возрождения Эфиопии, в целях поиска согласованного урегулирования нерешенных вопросов.

Бюро Ассамблеи и участвующие главы государств и правительств договорились собраться вновь через две недели с даты опубликования настоящего коммюнике для рассмотрения доклада об итогах переговоров по нерешенным вопросам, касающимся Плотины великого возрождения Эфиопии.

## Добавление II

### **Коммюнике состоявшегося 21 июля 2020 года в формате видеотелеконференции чрезвычайного заседания Бюро Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза по вопросу о Плотине великого возрождения Эфиопии**

**24 июля 2020 года**

21 июля 2020 года Его Превосходительство президент Южно-Африканской Республики Матамела Сирил Рамапоса провел в своем качестве Председателя Африканского союза (АС) чрезвычайное заседание Бюро Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза для обзора прогресса в рамках трехсторонних переговоров по вопросу о Плотине великого возрождения Эфиопии. Это заседание стало продолжением 1-го чрезвычайного заседания Бюро АС по вопросу о Плотине, состоявшегося 26 июня 2020 года.

В состоявшемся в формате видеотелеконференции заседании приняли участие все члены Бюро АС, а именно:

- Его Превосходительство президент Демократической Республики Конго Феликс Чисекеди;
- Его Превосходительство президент Арабской Республики Египет Абдель Фаттах ас-Сиси;
- Его Превосходительство президент Республики Кения Ухуру Кениата;
- Его Превосходительство президент Республики Мали Ибрагим Бубакар Кейта;
- Его Превосходительство премьер-министр Федеративной Демократической Республики Эфиопия Абий Ахмед и Его Превосходительство премьер-министр Республики Судан Абдалла Хамдук.

В работе заседания принял участие также Его Превосходительство Председатель Комиссии Африканского союза (КАС) Мусса Факи Махамат.

Заседание Бюро Ассамблеи глав государств и правительств АС прошло в духе братства, с опорой на принципы panaфриканской солидарности и сотрудничества и при сопутствующем стремлении найти африканской проблеме африканское решение.

Бюро Ассамблеи глав государств и правительств АС приветствовало доклад экспертов АС о возобновленных трехсторонних переговорах по вопросу о Плотине, в котором отражен заметный прогресс в переговорах и представлены варианты решения остающихся правовых и технических вопросов.

Стороны, занимающиеся вопросом о Плотине великого возрождения Эфиопии, выразили уверенность в успехе процесса, возглавляемого АС, и подтвердили свое ключевое обязательство прийти к взаимовыгодному и согласованному решению по вопросу о Плотине. Они подчеркнули важность сотрудничества как основы для интеграции, устойчивого развития и процветания всех трех стран.

Бюро Ассамблеи глав государств и правительств АС выразило признательность главам государств и правительств Египта, Эфиопии и Судана за проявленную государственную мудрость и приверженность поиску долгосрочного решения на основе дипломатии, переговоров и компромисса.

На заседании Бюро Ассамблеи глав государств и правительств АС состоялось масштабное обсуждение вопроса о первом этапе заполнения и ежегодной

эксплуатации плотины, а также будущих проектов в области развития на реке Голубой Нил выше по течению от места расположения плотины.

В итоге заседания Бюро Ассамблеи глав государств и правительств АС удалось договориться о процессе завершения переговоров по тексту имеющего обязательную силу соглашения о заполнении водохранилища и эксплуатации плотины, которое должно включать всеобъемлющее соглашение о будущих событиях, связанных с рекой Голубой Нил.

Бюро Ассамблеи глав государств и правительств АС призвало стороны при поддержке экспертов и наблюдателей АС оперативным образом завершить подготовку текста имеющего обязательную силу соглашения о заполнении водохранилища и эксплуатации плотины.

Бюро Ассамблеи глав государств и правительств АС приветствовало соглашение между сторонами, занимающимся вопросом о Плотине, о скорейшей разработке всеобъемлющего соглашения о будущих событиях, связанных с рекой Голубой Нил.

Бюро Ассамблеи глав государств и правительств АС также выразило глубокую признательность Организации Объединенных Наций за поддержку, которая была оказана процессу, возглавляемому АС, через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Антониу Гутерриша, и приветствовало готовность международного сообщества мобилизовать финансовые и технические ресурсы для поддержки сторон в деле управления трансграничными водами и решения смежных вопросов, как только будет заключено соглашение.

Бюро Ассамблеи глав государств и правительств АС высоко оценило приверженность трех сторон урегулированию разногласий путем диалога и согласилось поддерживать регулярные, динамичные контакты со всеми сторонами на этом критическом этапе переговорного процесса. Кроме того, Бюро вновь обратилось к сторонам с призывом воздержаться от заявлений или каких-либо действий, которые могут подорвать процесс, возглавляемый АС.

Южно-Африканская Республика в качестве Председателя АС будет поддерживать связь со сторонами относительно следующей сессии трехсторонних переговоров, посвященной урегулированию нерешенных правовых и технических вопросов по Плотине.

В заключение Бюро Ассамблеи глав государств и правительств АС и стороны, занимающиеся вопросом о Плотине великого возрождения Эфиопии, выразили искреннюю признательность Его Превосходительству президенту Рамапосе за его неустанные усилия и приверженность делу оказания помощи сторонам в поиске надежного и окончательного решения вопроса о Плотине.

Бюро Ассамблеи согласилось продолжать заниматься вопросом о Плотине великого возрождения Эфиопии.

---